

Avril 2013



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## CONSEIL

### Cent quarante-sixième session

Rome, 22-26 avril 2013

### Programme des séances

Mardi 23 avril 2013

**Matin** (9 h 30-12 h 30)

**Troisième séance plénière - Salle Rouge**

- Point 4 (suite)** Plan à moyen terme 2014-2017 et Programme de travail et budget 2014-2015 (Recommandation à la Conférence concernant le montant du budget): *pour examen et décision* (C 2013/3; C 2013/3 Corr.1 [seulement en anglais]; C 2013/3 Note d'information 1)
- Point 9** Stratégie de la FAO en matière de partenariats avec la société civile: *pour examen et décision* (CL 146/8)
- CL 146/5 – Rapport de la Réunion conjointe (20 mars 2013) (paragraphe 8-9)*
- Point 6** Rapport de la Réunion conjointe de la cent treizième session du Comité du Programme et de la cent quarante-huitième session du Comité financier (20 mars 2013): *pour examen et décision* (CL 146/5)
- 6.1** Stratégie de la FAO en matière de partenariats avec le secteur privé (CL 146/LIM/5)

**Après-midi**

(14 h 30-17 h 30

ou plus tard si nécessaire)

**Quatrième séance plénière - Salle Rouge**

- Point 7** Rapport de la cent treizième session du Comité du Programme (18-22 mars 2013): *pour examen et décision* (CL 146/4; CL 146/4 Add.1)
- Point 8** Rapport de la cent quarante-huitième session du Comité financier (18-22 mars 2013): *pour examen et décision* (CL 146/3)
- 8.1** État des contributions et des arriérés (CL 146/LIM/2)
- 8.2** Barème des contributions 2014-2015
- 8.3** Nomination du Commissaire aux comptes
- 8.4** Autres questions découlant du rapport

*Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org).*

*Pour éviter que les déclarations des participants ne se répètent pendant la session, les Membres sont invités à tenir compte des indications fournies sur différents sujets abordés dans les rapports des comités du Conseil et des conférences régionales pour les points pertinents de l'ordre du jour. Les rapports concernés figurent en italiques.*

#### **Bureau du Conseil**

Président indépendant du Conseil:	M. Luc Guyau
Vice-Présidents:	M. Mohammed Shahdat Hossain (Bangladesh) M. Gianni Ghisi (Italie) Mme Gladys Francisca Urbaneja Durán (Venezuela, République bolivarienne du)
Président du Comité de rédaction:	M. Abdul Razak Ayazi (Afghanistan)
Composition du Comité de rédaction:	Afghanistan, Allemagne, Argentine, Australie, Bangladesh, Cap-Vert, Chine, Égypte, Équateur, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Irlande, Japon, Jordanie, Ouganda.

#### **Secrétariat**

Secrétaire général:	M. Louis Gagnon
Secrétaire générale adjointe:	Mme Barbara Ekwall

---

**Manifestation prévue en marge du Conseil - Mardi 23 avril 2013**    **12 h 30-13 h 30, Salle Rouge** - Exposé sur la crise acridienne à Madagascar

---

**Salon slovaque des délégués**    Le Salon slovaque des délégués a été reconfiguré de manière à être réservé à l'usage des représentants permanents pendant les réunions de la FAO. Des écrans ont été installés dans le salon pour permettre aux délégués de suivre en direct les débats qui se déroulent dans les salles verte et rouge et dans la salle plénière. Sept postes de travail sont en outre à leur disposition et un membre du personnel de la FAO est présent pour les assister.

---

**Vitesse d'élocution des orateurs – Qualité de l'interprétation et des comptes rendus *in extenso***    Il est rappelé aux délégués qu'ils doivent parler à un rythme raisonnable, pour permettre aux interprètes de restituer leurs propos d'une manière aussi précise et claire que possible. Par ailleurs, les délégués sont priés de bien vouloir communiquer, à l'avance, la version électronique (au format MS-Word ou PDF), du texte qu'ils prononceront en séance, par courriel adressé à: [FAO-Council@fao.org](mailto:FAO-Council@fao.org). Les délégués qui souhaiteraient apporter des corrections aux comptes rendus *in extenso* avant publication peuvent communiquer celles-ci à la même adresse électronique, au plus tard le 3 mai 2013.

---

**Inscription**    Étant donné que la liste des délégués et des observateurs annexée au rapport du Conseil ne comprendra que les noms des participants qui se seront inscrits, y compris les représentants permanents, les personnes qui ne se sont pas encore inscrites sont priées de le faire au Centre des inscriptions de la Turquie (entrée du bâtiment A).

---

#### **Code QR**



L'Organisation s'efforce de développer l'utilisation de codes QR, qui permettent le téléchargement de publications et de documents de réunion sur les appareils mobiles tels que tablettes et smart phones. Les délégués qui souhaiteraient obtenir des informations sur la manière de configurer leur appareil sont invités à s'adresser au service d'assistance à l'entrée de la Salle Rouge. Ils trouveront en outre dans leur casier une carte USB «FAO Collection» contenant une sélection de publications de la FAO dans les différentes langues de l'Organisation. L'objectif est de mettre à la disposition des délégués les publications les plus récentes sur un format portable et facilement accessible, sans occasionner de coûts d'impression supplémentaires.

---

---

**Service wifi et internet**

Les participants à la session du Conseil ont accès à un réseau wifi à l'intérieur et à proximité des salles de réunion et du Bar A (Polish Bar). Ils doivent être munis d'un ordinateur ou autre appareil électronique portable équipé d'un dispositif de communication sans fil de type wifi 802.11a, 802.11b, 802.11g ou 802.11n. Le réseau, le nom d'utilisateur et le mot de passe à utiliser sont les suivants:

**Réseau:** Guest\_Internet    **Nom d'utilisateur:** visitor

**Mot de passe:** wifi2internet

Des ordinateurs reliés à internet sont à la disposition des participants dans la bibliothèque David Lubin et au **Salon slovaque des délégués**, respectivement situés au rez-de-chaussée des bâtiments A et B.

---